

マーフィーのケンブリッジ英文法（初級編） UNIT 73（ページ146～147） 翻訳

このチョコレート、おいしいですよ。1ついかがですか？	These chocolates are good. Would you like one?		
ペンが必要です。あなたは（1つ）お持ちですか？	I need a pen. Do you have one?		
この近くに銀行はありますか？ はい、その角に（1つ）あります。	Is there a bank near here? Yes, there's one on the corner.		
Which one do you want? This one.	どちらが欲しいですか？ これを1つ。	Which ones do you want? The white ones.	どちらが欲しいですか？ 白い方を1つ。
Which car is yours? This one or that one?	どちらの車があなたの車ですか？これですか？それともあれですか？	Which flowers do you want? These or those?	どちらの花が欲しいですか？こちら？それとも、あちらの花？
Which hotel did you stay at? The one near the airport.	どちらのホテルに泊まりましたか？ 空港の近くのホテルに泊まりました。	Which books are yours? The ones on the table.	どっちの本があなたのものですか？ テーブルに置いてある本です。
I found this key. Is it the one you lost?	この鍵を見つけました。それはあなたが失くした鍵ですか？	I found these keys. Are they the ones you lost?	これらの鍵を見つけました。それらはあなたが失くして鍵ですか？
I don't like the black coat, but I like the brown one.	黒のコートは好きではありませんが、茶色のコートは好きです。	I don't like the red shoes, but I like the green ones.	その赤い靴は好きではありませんが、その緑の靴が好きです。
Don't buy that camera. Buy the other one.	あのカメラが買っちゃダメ。他のカメラを買いなさい。	Don't buy those apples. Buy the other ones.	それらのリンゴを買っちゃダメ。他のリンゴを買いなさい。
This cup is dirty. Can I have a clean one?	このカップは汚れています。綺麗なのを1ついただけますか？	These cups are dirty. Can we have some clean ones?	これらのカップは汚れています。他の綺麗なカップを頂けますか？
That cookie was good. I'm going to have another one.	あのクッキーは美味しいです。もう1つ食べるつもりです。	My shoes are very old. I'm going to buy some new ones.	私の靴はとても古いです。新しい靴を買うつもりです。

EXERCISES（演習）：

ペンを貸してくれますか？ ごめんなさい、（ペンを）持っていません。	Can you lend me a pen? I'm sorry, I don't have one.
車は欲しいですか？ いいえ、（車は）必要ありません。	Would you like to have a car? No, I don't need one.
自転車を持っていますか？ いいえ、でも（自転車を）買うつもりです。	Do you have a bike? No, but I'm going to get one.
傘を貸してもらえますか？ ごめんなさい、（傘を）持っていません。	Can you lend me an umbrella? I'm sorry, but I don't have one.
コーヒーを一杯いかがですか？ いいえ、結構です。たった今、（コーヒーを）頂いたところです。	Would you like a cup of coffee? No, thank you. I just had one.
この近くにドラッグストアはありますか？ はい、ファースト・アヴェニューに（ドラッグストアが）あります。	Is there a drugstore near here? Yes, there's one on First Avenue.
このカップは汚れています。綺麗なのを頂けますか？	This cup is dirty. Can I have a clean one?
私は車を売って、新しいのを買うつもりです。	I'm going to sell my car and buy a new one.
それはあまりいい写真ではありません。こちらの方がいい（写真）です。	That's not a very good picture. This is a better one.
今日の新聞が欲しいです。これは古い（新聞）です。	I want today's newspaper. This is an old one.
この箱はとても小さいです。大きいのが必要です。	This box is too small. I need a big one.
どうしてあなたはいつも同じレストランへ行くのですか？違うのに行きましょう。	Why do we always go to the same restaurant? Let's go to a different one.
私たちはホテルに泊まりました。 どのホテルに？ 空港の近くのホテルです。	We stayed at a hotel. Which one? The one near the airport.

その靴好きです。 どの靴が？ 緑の靴です。	I like those shoes. Which ones? The green ones.
あれは素敵な家です。 どっちの家が？ その赤いドアの家が。	That's a nice house. Which one? The one with the red door.
それらはあなたのCDですか？ どのCD？ 棚の一番上にあるCDです。	Are those your CDs? Which ones? The ones on the top shelf.
あのジャケットは好きですか？ どのジャケット？ その黒いジャケットです。	Do you like that jacket? Which one? The black one.
それはとても興味深い写真です。 どの写真ですか？ 壁にかかっている写真です。	That's an interesting picture. Which one? The one on the wall.
あの女の子を知っていますか？ どの子ですか？ 長い髪で背が高い子です。	Do you know that girl? Which one? The tall one with long hair.
その花は美しいです。 どの花ですか？ 黄色い花です。	Those flowers are beautiful. Which ones? The yellow ones.
あの男性は誰ですか？ どちらの男性ですか？ 髭でメガネをかけている男性です。	Who's that man? Which one? The one with a mustache and glasses.
私の写真をあなたに見せましたか？ どの写真？ 先週パーティで撮った写真です。	Did I show you my pictures? Which ones? The ones I took at the party last week.